

Οι Μακαρισμοί

The Beatitudes

Arranged by
Marina Alexander

1st Tone

Transcribed & edited for Concert performance.

NOTE: Makarismi (Beatitudes) transcribed from performance by the Romeiko Ensemble. Timings in score refer to this video:
<https://www.youtube.com/watch?v=ecbbP8NmJ4U>

English versions of Beatitudes from Nancy Takis (www.newbyz.org).

Moderately (♩ = 100)

Bass Solo

SOPRANO
ALTO

TENOR
BASS

Bass

mp

In thy King - dom re - mem - ber me, O Lord, when thou com - est in thy King - dom.

mp

In thy King - dom re - mem - ber me, O Lord, when thou com - est in thy King - dom.

mp

O

7 **Freely, as chant** *In thy kingdom remember me, Lord, when thou comest into thy Kingdom.*

B. Solo

B. Ison

Εν τη βα-σι-λει-α σου μνη-σθη τι μου Κυ ρι-ε ο-ταν ελ θης εν τη βα σι λει α σου. Μα

Beatitude #1
Mark 5: 3

8

B. Solo

B. Ison

κα-ριοι οι πτω-χοι τω πνευ-μα-τι ο - τι αυ-των ε-στιν η βα-σι-λει-α των ου-ρα-νων.

9 **Allegro moderato** ♩ = 72

B. Solo

S./A. *mp*
Bles - sed are the poor_ in spi - rit, for theirs is the King - dom of Hea - ven.

T./B. *mp*
Bles - sed are the poor_ in spi - rit, for theirs is the King - dom of Hea - ven.

B. Ison
O_____

Beatitude #2
Mark 5: 4

15 **Freely, as chant**

B. Solo
κα - ριοι οι πεν-θουν-τες, ο - τι αυ - τοι πα - ρα - κλη - θη - σον - ται.

B. Ison
(O)_____

16 **Allegro moderato** ♩ = 72

B. Solo

S./A. *p*
Bles - sed are they that mourn, for they shall be com - for - ted.


T./B. *p*
Bles - sed are they that mourn, for they shall be com - for - ted.

B. Ison
O_____

Beatitude #3
Mark 5: 5


20

B. Solo

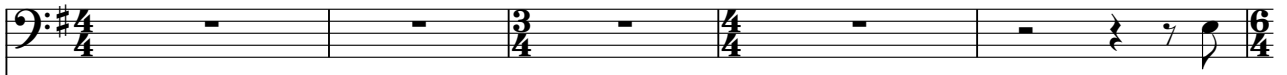


κα - ριοι οι πρα - εις, ο - τι αυ - τοι κλη - ρο - νο - μη - σου - σαι την γην.

B. Ison



21 **Allegro moderato** ♩ = 72

B. Solo



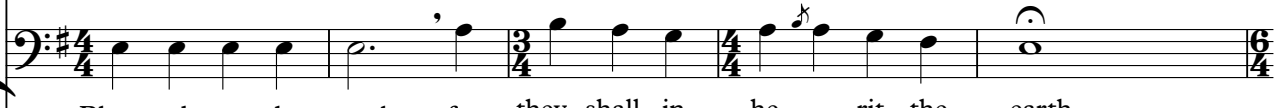
Μα

S./A.



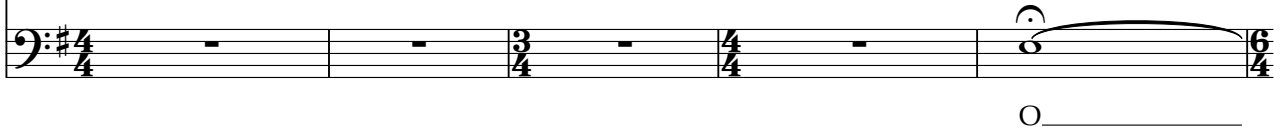
Bless - ed are the meek, for they shall in - he - rit the earth.

T./B.



Bless - ed are the meek, for they shall in - he - rit the earth.

B. Ison



Ο

Beatitude #4
Mark 5: 6

26

Freely, as chant

B. Solo

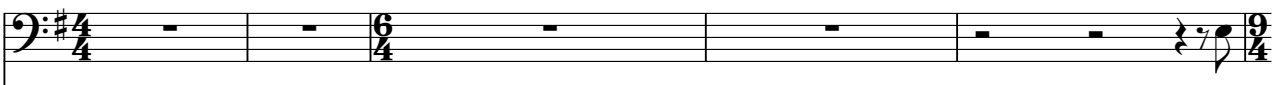


κα - ριοι οι πει - νων - τες και δι ψων τες την δι και ο συ νην, ο - τι αυ - τοι χορ - τα - σθη - σον - ται.

B. Ison

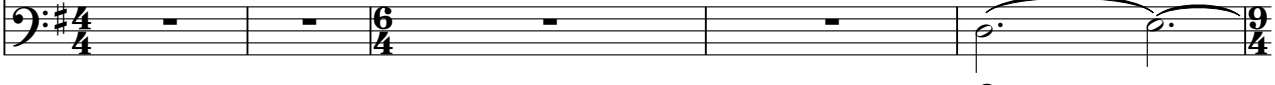


28 **Allegro moderato** ♩ = 72

B. Solo 

S./A. 

T./B. 

B. Ison 

Beatitude #5
Mark 5: 7

33 **Freely, as chant**

B. Solo 

B. Ison 

(O)

34 **Allegro moderato** ♩ = 72

S./A. 

T./B. 

B. Ison 

(O)

Typika - Verse 1

38 **Moderato** ♩ = 72

T./B.

0:50

B. Ison

(O)

41

T./B.

B. Ison

(O)

44

T./B.

B. Ison

(O)

46

B. Solo

T./B.

B. Ison

(O)

Beatitude #6
Mark 5: 8

Freely, as chant

48

B. Solo

κα-ριοι οι κα-θα-ροι τη καρ-δι-α ο-τι αυ-τοι τον Θε-ον ο-λο-ψον-ται.

B. Ison

(O)

Allegro moderato ♩ = 72

Moderato ♩ = 72

50 *mf*

S./A.

Bless-ed are the pure in heart, for they shall see God.

T./B.

O Proh-skeeh-

B. Ison

O Proh-skeeh-

1:28

Typika - Verse 2

54

T./B.

νω σου τα Πα-θη-μα-τα, δο-ξο-λο-γω και την A-
noh sou tah Pah-thee-ma-tah, dho-kso-lo-gho keh teen Ah-

B. Ison

(O)

56

T./B.

να-στα-σιν, συν τω Α-δαμ και τω Λη-στη, με-τα φω-
nah-stah-seen, seen toh Ah-dham keh toh Lee-stee, meh-tah foh-

B. Ison

(O)

59 *mf*

S./A. Μνη - σθη - τι μου Κυ - ρι - ε, ο - ταν
Mnees - thee - tee mou Kee-ree - eh, oh - tahn

T./B. νης α - να - βο - ω σοι λαμ - πρας, Μνη - σθη - τι μου Κυ - ρι - ε, ο - ταν
nees ah - na - voh - oh see lahm - brahs, Mnees - thee - tee mou Kee-ree - eh, oh - tahn

B. Ison (O)

61

B. Solo Μα -

S./A. ελ - θης εν τη βα - σι - λει - α σου.
el - thees en tee vah - see - lee - ah sou.

T./B. ελ - θης εν τη βα - σι - λει - α σου.
el - thees en tee vah - see - lee - ah sou.

B. Ison (O)


Beatitude #7
Mark 5: 9

63 **Freely, as chant**


B. Solo κα - ριοι οι ε - ρη - νο - ποι - οι, ο - τι αυ - τοι υι - οι Θε - ου κλη - θη - σον - ται.
ka - rioi oi e - rhi - no - poi - oi, o - ti au - toi ui - oi The - ou kle - the - son - tai.

B. Ison (O)

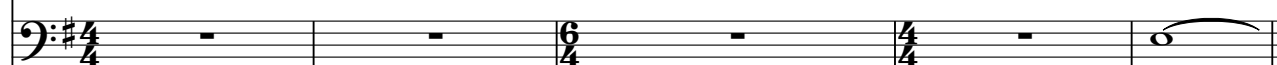
65 **Allegro moderato** ♩ = 72

S./A. 

Bless-ed are the peace-mak-ers, for they shall be called the child - ren of God.

T./B. 


Bless-ed are the peace-mak-ers, for they shall be called the child - ren of God.

B. Ison 

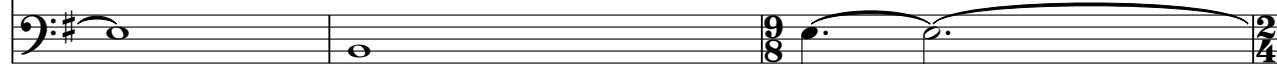
O

Typika - Verse 3

70 **Moderato** ♩ = 72


T./B. 

2:03 E-σταυ-ρω-θης... Α-να-μαρ-τη-τε, και εν μνη-μει-ω κα-τε-
Eh-stahv-roh-thees... Ah-na-mahr-tee-teh, keh en mnee-mee-oh kah-teh-


B. Ison 

(O)

73

T./B. 

τε-θης ε-κων αλλ' ε-ξα-νε-στης ως Θε-ως, συ-νε-
teh-thees eh-kohn ahl' eh-ksa-veh-stees ohs Theh-ohs, see-neh-

B. Ison 

(O)

76

T./B.

γει-ρας ε - αυ - τω, τον Α - δαμ. Μνη - σθη - τι μου κρα - ζον - τα, ο - ταν
ghee - ras eh - ahf - toh, tohn Ah - dham. Mnees - thee - tee mou krah - zohn - dah, oh - tahn

B. Ison

(O)

78

B. Solo

Μα -

T./B.

ελ - θης εν τη βα - σι - λει - α σου.
el - thees en tee va - see - lee - ah sou.

B. Ison

(O)

Beatitude #8
Mark 5: 10

80 **Freely, as chant**

B. Solo

κα - ριοι οι δε - δι - ωγ - με - νοι ε - νε - κεν δι - και - ο - συ - νυς,
ka - rioi oi de - di - oyg - me - noi e - ne - ken di - kai - o - sy - nys,

B. Ison

(O)

81

B. Solo

ο - τι αυ - των ε - στιν η βα - σι - λει - α των ου - ρα - νων.
o - ti au - των e - stin η ba - si - lei - a των ου - ρα - νων.

B. Ison

(O)

Allegro moderato ♩ = 72

82

S./A. Bless - ed are they who are per - se - cu - ted for right - eous-ness'

T./B. Bless - ed are they who are per - se - cu - ted for right - eous-ness'

B. Ison

(O)

86

S./A. sake, for theirs is the King - dom of Hea - ven. 2:41

T./B. sake, Τον να - Τohn nah -

B. Ison

O

♩ = ♩

Typika - Verse 4

Moderato ♩ = 72

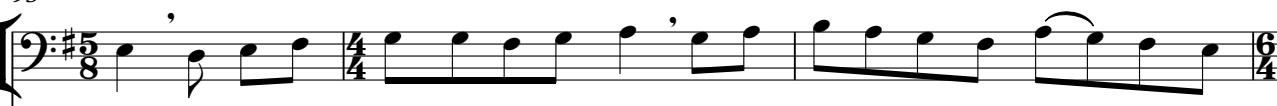
90

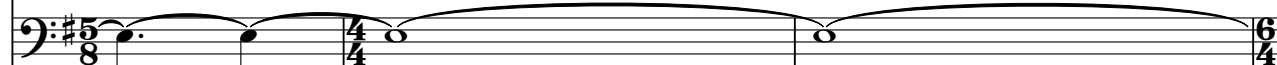
T./B. ον σου___ τον του σω - μα - τος, τη τρι - η - με - ρω α - να - στη - σας τα - οhn sou___ tohn tou soh - mah - tohs, tee tree - ee - meh - roh ah - nah - stee - sas tah -

B. Ison


(O)


93

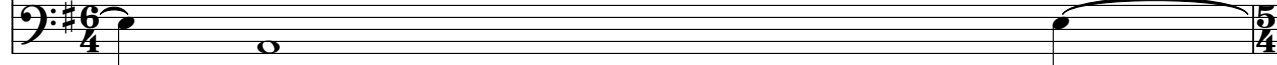
T./B.  φη, συν τω Α - δαμ τους εξ Α - δαμ, ε - ξα - νε - στη - σας Χρι - στε__ ο Θε -
fee, seen toh Ah - dham tous eks Ah-dham, eh - ksa - neh-stee-sahs Hree-steh__ oh Theh -

B. Ison  (O)

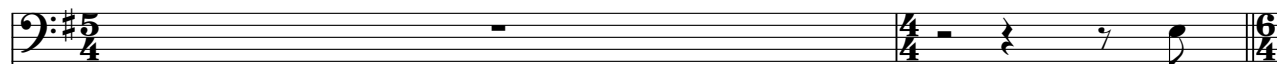
96


S./A.  Μνη - σθη - τι__ μου κρα - ζον - τα, ο - ταν
Mnees - thee - tee__ mou krah - zohn - dah, oh - tahn


T./B.  ος. Μνη - σθη - τι__ μου κρα - ζον - τα, ο - ταν
ohs. Mnees - thee - tee__ mou krah - zohn - dah, oh - tahn


B. Ison  (O)

97

B. Solo  Μα -

S./A.  ελ - θης εν τη βα - σι - λει - α__ σου.
el - thees en tee bah - see - lee - ah__ sou.

T./B.  ελ - θης εν τη βα - σι - λει - α__ σου.
el - thees en tee bah - see - lee - ah__ sou.

B. Ison 

Beatitude #9
Mark 5: 11

99 **Freely, as chant**

B. Solo

κα - ριοι ε - στε ο - ταν ο - νει - δι - σω - σιν υ - μας και δι - ω - ξω - σιν,

B. Ison

(O)

100

B. Solo

και ει - πω - σιν παν πο - νη - ρον καθ' υ μων ψευ - δο - με - νοι ε - νε - κεν ε - μου.

B. Ison

(O)

Allegro moderato ♩ = 72

102

S./A.

Bless - sed are ye when men shall re - vile you and

T./B.

Bless - sed are ye when men shall re - vile you and

106

S./A.

per - se - cute you and say all man - ner of

T./B.

per - se - cute you and say all man - ner of

Typika - Verse 5

3:22 ♩ = ♩

109

S./A. e - vil a - gainst you false - ly for my sake: Mu - ρο -

T./B. e - vil a - gainst you false - ly for my sake: Mu - ρο -

B. Ison

O _____

112 **Moderato** ♩ = 72

S./A. φο - ροι ηλ - θον κλαι - ου - σαι, ε - πι το μνη - μα σου Χρι -
foh - ree eel - thohn kleh - ou - seh, eh - pee toh mnee - mah sou Hree -

B. Ison

(O)


114

S./A. στε ο Θε - ος, λι - αν προ - υ, και εν λευ -
steh oh Theh - ohs, lee - ahn proh - ee, keh en lef -

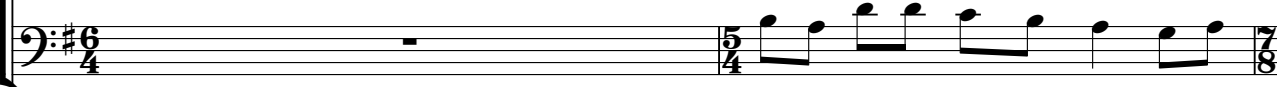
B. Ison

(O)

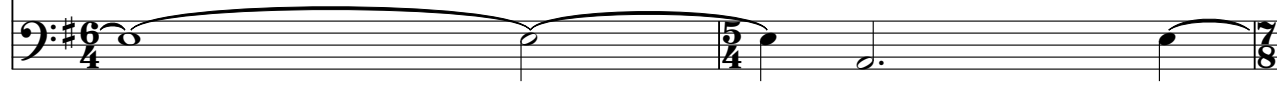
116

S./A. 

κοις, ευ-ρον αγ-γε-λον κα-θη-με-νον.
kees, ev-rohn ahn-ghe-lohn kah-thee meh-nohn.


T./B. 

Τι ζη-τει-τε κρα-ζον-τα; ε-ξα-
Tee zee-tee-teh krah-zohn dah, eh-ksa-


B. Ison 

(O)

118

T./B. 

νε-στη Χρι-στος, μη θρη-νη-τε λοι-πον.
neh-stee Hree-stohs, mee three-nee-teh lee-pohn.

B. Ison 

(O)

Mark 5: 12

Freely, as chant

121

B. Solo 

Χαι-ρε-τε και α-γαλ-λι-α-σθε, ο-τι ο μισ-θος υ-μων πο-λυς εν τοις ου-ρα-νοις

B. Ison 

(O)

Typika - Verse 6

123 **Moderato** ♩ = 72

4:00

T./B. Οι Α - πο - στο - λοι σου Κυ - ρι - ε, ε - πι το
Ee Ah - poh - stoh - lee sou Kee - ree - eh, eh - pee toh

B. Ison (O)

126

T./B. ο - ρος, ου ε - τα - ξω αυ - τοις, πα - ρα - γε - νο - με - νοι Σω - τηρ,
oh - rohs, ou eh - tah - kso ahf - tees, pa - ra - yeh - noh - meh - nee Soh - teer,

B. Ison (O)

129

T./B. σε ι - δον - τες προ - σε - κυ - νη - σαν ους και ε - ξα - πε - στει - λας, εις
seh ee - dhon - des proh - seh - kee - nee - sahn ous keh eh - ksa - peh - stee - lahs, ees

B. Ison (O)

131 **Doxology**


S./A. Δο - ξα Πα -
Dho - ksa Pah -

T./B. τα εθ - νη δι - δα - σκειν, και βαπ - τι - ζειν αυ - τους.
tah eth - nee thee - dhah - skeen, keh vahp - tee - zeen ahf - tous.


B. Ison (O)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit

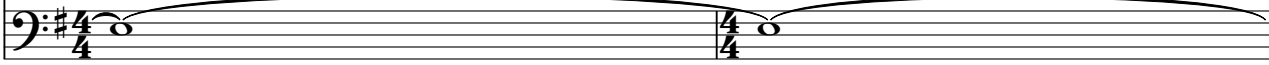
134

S./A. 

τρι και Υι - ω και Α - γι - -ον Πνευ - μα - τι
tree keh EE - oh keh Ah - yee - ohn Pnev - mah - tee 4:34

T./B. 

Τον Πα -
Tohn Pah -

B. Ison 

(O)

Typika - Verse 7

136


T./B. 

τε - ραν__ προ-σκυ-νη-σω - μεν, και τον Υι - ον δο - ξο-λο - γη - σω -
teh - rahn__ proh-skee-nee-soh - men, keh tohn Ee - ohn dho - kso loh - yee - soh -


B. Ison 

(O)

139

T./B. 

μεν, και το παν - α - γι - ον ο - μου, παν - τες Πνευ - μα α - νυ - μνυ - σω - μεν,
men, keh toh pahn - ah - yee - ohn oh - mou, pahn - des Pnev - mah ah - nee - mnee - soh - men,

B. Ison 

(O)

142

S./A.

κρα - ζον - τες και λε - γον - τες Πα - να - γι - α Τρι - ας, σω - σον
krah - zohn - des keh leh - ghon - des Pah - nah - yee - ah Tree - ahs, soh - sohn

T./B.

κρα - ζον - τες και λε - γον - τες Πα - να - γι - α Τρι - ας, σω - σον
krah - zohn - des keh leh - ghon - des Pah - nah - yee - ah Tree - ahs, soh - sohn

B. Ison

(O)

144

Doxology *both now and ever, and unto the ages of ages, amen.*

S./A.

παν - τας ει - μας. και νυν και α - ει και εις τους αι -
pahn - das ee - mahs. keh neen keh ah - een keh ees tous eh -

T./B.

παν - τας ει - μας.
pahn - das ee - mahs.

B. Ison

(O)

147

Typika - Verse 8

S./A.

ω - νας των αι - ω - νων, Α - μην. Την Μη - τε - ρα σου προ - σα - γει
oh - nas tohn eh - oh - nohn, Ah - meen. Teen Mee - teh - rah sou proh - sah - yee

T./B.


Την Μη - τε - ρα σου προ - σα - γει
Teen Mee - teh - rah sou proh - sah - yee


B. Ison


(O)

Alexander arr.-- Οι Μακαρισμοί -- The Beatitudes


150

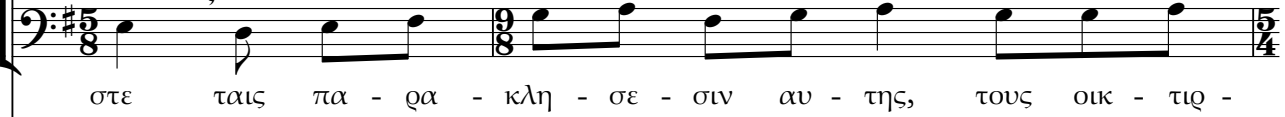
S./A.  σοι, εις ι - κε - σι - αν ο Λα - ος σου Χρι -
see, ees ee - keh - see - ahn oh Lah - ohs sou Hree -


T./B.  σοι, εις ι - κε - σι - αν ο Λα - ος σου Χρι -
see, ees ee - keh - see - ahn oh Lah - ohs sou Hree -

B. Ison  (O)


152


S./A.  στε ταις πα - ρα - κλη - σε - σιν αυ - της, τους οικ - τιρ -
steh tess pah - rah - klee - seh - seen ahf - tees, tous eek - teer -

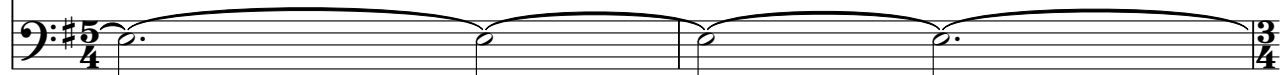
T./B.  στε ταις πα - ρα - κλη - σε - σιν αυ - της, τους οικ - τιρ -
steh tess pah - rah - klee - seh - seen ahf - tees, tous eek - teer -

B. Ison  (O)

154

S./A.  μους σου δος η - μην Α - γα - θε, ι - να σε δο - ξα - ζω - μεν, τον εκ
mous sou dhos ee - meen. Ah - gha - theh, ee - nah seh dho - ksa - zoh - men, tohn ek

T./B.  μους σου δος η - μην Α - γα - θε, ι - να σε δο - ξα - ζω - μεν, τον εκ
mous sou dhos ee - meen. Ah - gha - theh, ee - nah seh dho - ksa - zoh - men, tohn ek

B. Ison  (O)

156 **rit.** $\text{♩} = \text{♩}$

S./A. τα - φου η - μιν α - να - τει - λαν - τα. Re -
tah - fou ee-meen ah-nah- tee - lahn - dah.

T./B. τα - φου η - μιν α - να - τει - λαν - τα. Re -

B. Ison (O)

Moderato $\text{♩} = 66$

160

S./A. joice and be ex - ceed-ing glad, for great is your re - ward in
joice and be ex - ceed-ing glad, for great is your re - ward in

T./B. joice and be ex - ceed-ing glad, for great is your re - ward in
joice and be ex - ceed-ing glad, for great is your re - ward in

164 **molto rit.**

S./A. Hea - - - - - ven.
Hea - - - - - ven.

T./B. Hea - - - - - ven.
Hea - - - - - ven.